

DUEHOLM & PARTNERE

Godkendt revisionshus

Årsrapport for 2022

Annual report for 2022

KGK A/S

Møllevej 9H, 2990 Nivå

CVR-nr. 51 45 79 19

CVR no. 51 45 79 19

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets
ordinære generalforsamling den 16. marts 2023
Adopted at the annual general meeting on 16 March 2023

Vanessa Salinas
dirigent
chairman

Indholdsfortegnelse

Table of contents

	Side <i>Page</i>
Påtegninger <i>Statements</i>	
Ledelsespåtegning <i>Statement by management on the annual report</i>	1
Den uafhængige revisors revisionspåtegning <i>Independent auditor's report</i>	2
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	7
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	8
Årsregnskab <i>Financial statements</i>	
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	9
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december <i>Income statement 1 January - 31 December</i>	16
Balance pr. 31. december 2022 <i>Balance sheet at 31 December 2022</i>	17
Noter <i>Notes</i>	20

Disclaimer

The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.

Side
Page

Ledelsespåtegning

Statement by management on the annual report

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022 for KGK A/S.

The supervisory board and executive board have today discussed and approved the annual report of KGK A/S for the financial year 1 January - 31 December 2022.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2022 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2022.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

In our opinion, management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Management recommends that the annual report should be approved by the company in general meeting.

Nivå, den 16. marts 2023
Nivå, 16 March 2023

Direktion
Executive board

Måns Spånberg
direktør
director

Bestyrelse
Supervisory board

Vanessa Salinas
formand
chairman

Måns Spånberg

Allan Steiness

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Til kapitalejerne i KGK A/S

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for KGK A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vor revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vort ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA's Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vore øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

To the shareholders of KGK A/S

Opinion

We have audited the financial statements of KGK A/S for the financial year 1 January - 31 December 2022, which comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet and notes. The financial statements are prepared under the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2022 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2022 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Management's responsibilities for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements, that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of the financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vort mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless management either intends to liquidate the company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

- Identifierer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vor konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vor revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vor konklusion. Vor konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vor revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vor konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vor revision af årsregnskabet er det vort ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vor viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vort ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vor opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Statement on management's review

Management is responsible for management's review.

Our opinion on the financial statements does not cover management's review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read management's review and, in doing so, consider whether management's review is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that management's review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of management's review.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Independent auditor's report

Hørsholm, den 16. marts 2023
Hørsholm, 16 March 2023

Dueholm & Partnere
Godkendt Revisionshus
CVR-nr. 21 63 19 30
CVR no. 21 63 19 30

Martin Dueholm
Godkendt revisor
Certified Public Accountant
MNE-nr. mne34524
MNE no. mne34524

Selskabsoplysninger

Company details

Selskabet

The company

KGK A/S
Møllevej 9H
2990 Nivå

Hjemmeside: www.kgk.dk
Website:

CVR-nr.: 51 45 79 19
CVR no.:

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december 2022
Reporting period: 1 January - 31 December 2022
Stiftet: 26. september 1974
Incorporated: 26 September 1974

Hjemsted: Fredensborg
Domicile: Fredensborg

Bestyrelse

Supervisory board

Vanessa Salinas, formand (chairman)
Måns Spånberg
Allan Steiness

Direktion

Executive board

Måns Spånberg, direktør (director)

Revision

Auditors

Dueholm & Partnere
Godkendt Revisionshus
Kærvej 2
2970 Hørsholm

Pengeinstitut

Bankers

Jyske Bank
Slotsgade 19
3400 Hillerød

Ledelsesberetning

Management's review

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet er salg af engros-salg af værkstøjsmaskiner, kompressorer, generatorer o.l. samt tilbehør hertil.

Business review

The company's objective is that of selling wholesale sales of machinery tools, compressors, generators as well as related accessories.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Årsrapporten for KGK A/S for 2022 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af regler fra regnskabsklasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2022 er aflagt i kr.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

The annual report of KGK A/S for 2022 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B, as well as provisions applying to reporting class C entities.

The accounting policies applied are consistent with those of last year.

The annual report for 2022 is presented in kr.

Basis of recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including amortisation, depreciation and impairment losses, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company and the value of the liability can be measured reliably.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. On subsequent recognition, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Amortised cost is calculated as the historic cost less any installments and plus/less the accumulated amortisation of the difference between the cost and the nominal amount.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten af lægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

On recognition and measurement, allowance is made for predictable losses and risks which occur before the annual report is presented and which confirm or invalidate matters existing at the balance sheet date.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling samt andre driftsindtægter med fradrag af omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

Nettoomsætning

Indtægter ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, hvis risikoovergang, normalt ved levering til køber, har fundet sted, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Income statement

Gross profit

In pursuance of section 32 of the Danish Financial Statements Act, the company does not disclose its revenue.

Gross profit reflects an aggregation of revenue, changes in inventories of finished goods and work in progress and other operating income less costs of raw materials and consumables and other external expenses.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

Revenue

Revenue from the sale of goods for resale and finished goods is recognised in the income statement, provided that the transfer of risk, usually on delivery to the buyer, has taken place and that the income can be measured reliably and is expected to be received.

Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedernes aktiviteter, herunder modtaget COVID-19 kompenstation fra de danske myndigheder.

Raw materials and consumables

Costs of raw materials and consumables include the raw materials and consumables used in generating the year's revenue.

Other operating income

Other operating income comprises items of a secondary nature relative to the company's activities, including received COVID-19 compensation from the Danish authorities.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler mv.

Other external expenses

Other external expenses include expenses related to distribution, sale, advertising, administration etc.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta.

Skat af årets resultat

Virksomheden er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskætning af koncernens danske dattervirksomheder. Dattervirksomheder indgår i sambeskætningen fra det tidspunkt, hvor de indgår i konsolideringen i koncernregnskabet og frem til det tidspunkt, hvor de udgår fra konsolideringen.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskætningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskætningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Staff costs

Staff costs include wages and salaries, including compensated absence and pensions, as well as other social security contributions, etc. made to the entity's employees. The item is net of refunds made by public authorities.

Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise the year's amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year. Net financials include interest income and expenses and realised and unrealised capital/exchange gains and losses on securities and foreign currency transactions.

Tax on profit/loss for the year

The company is subject to the Danish rules on compulsory joint taxation of the Group's Danish subsidiaries. Subsidiaries participate in the joint taxation arrangement from the time when they are included in the consolidated financial statements and until the time when they withdraw from the consolidation.

On payment of joint taxation contributions, the current Danish income tax is allocated between the jointly taxed entities in proportion to their taxable income. Entities with tax losses receive joint taxation contributions from entities that have been able to use tax losses to reduce their own taxable profits.

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, is recognised in the income statement as regards the portion that relates to the profit/loss for the year and directly in equity as regards the portion that relates to entries directly in equity.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
Other fixtures and fittings, tools and equipment

Aktiver med en kostpris på under kr. 31.000 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved salg af materielle anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftsomkostninger.

Andre værdipapirer og kapitalandele, anlægsaktiver

Andre værdipapirer og kapitalandele måles til kostpris.

Deposita måles til kostpris.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Balance sheet

Tangible assets

Fixtures and fittings, tools and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

The depreciable amount is cost less the expected residual value at the end of the useful life.

Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use.

Straight-line depreciation is provided on the basis of the following estimated useful lives of the assets:

Brugstid <i>Useful life</i>	Restværdi <i>Residual value</i>
3-8 år 3-8 years	0 % 0 %

Assets costing less than kr. 31.000 are expensed in the year of acquisition.

Gains or losses from the disposal of property, plant and equipment are recognised in the income statement as other operating income or other operating expenses, respectively.

Other securities and investments, fixed assets

Other securities and investments are measured at cost.

Deposits are measured at cost.

Stocks

Stocks are measured at cost using the FIFO method. Where the net realisable value is lower than the cost, inventories are recognised at this lower value.

The cost of goods for resale, raw materials and consumables comprises the purchase price plus delivery costs.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres som forventet salgspris med fradrag af direkte færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Værdien fastsættes under hen-syntagen til varebeholdningers omsættelighed, ukurans og forventet udvikling i salgspris.

The net realisable value of stocks is calculated as the expected selling price less direct costs of completion and expenses incurred to effect the sale. The net realisable value is determined taking into account marketability, obsolescence and expected selling price movements.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost.

An impairment loss is recognised if there is objective evidence that a receivable or a group of receivables is impaired. If there is objective evidence that an individual receivable is impaired, an impairment loss for that individual asset is recognised.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under omsætningsaktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Prepayments

Prepayments recognised under 'Current assets' comprises expenses incurred concerning subsequent financial years.

Likvide beholdninger

Likvider omfatter likvide beholdninger.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash.

Selskabsskat og udskudt skat

Selskabet er sambeskattet med koncern forbundne danske selskaber. Den aktuelle selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster og med fuld fordeling med refusion vedrørende skattemæssige underskud. De sambeskattede selskaber indgår i acontoskatteordningen.

Income tax and deferred tax

The company and all its Danish group entities are taxed on a joint basis. The current income tax charge is allocated between the jointly taxed entities relative to their taxable income. Tax losses are allocated based on the full absorption method. The jointly taxed entities are eligible for the Danish Tax Prepayment Scheme.

Skyldige og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen som 'Tilgodehavende sambeskatningsbidrag' eller 'Skyldige sambeskatningsbidrag'.

Joint taxation contributions payable and receivable are recognised in the balance sheet as 'Joint taxation contributions receivable' or 'Joint taxation contributions payable'.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen. Udskudt skat måles til nettorealisationsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationsværdi.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Feriepengeforspligtelsen, som virksomhedens medarbejdere optjener i overgangsperioden 1. september 2019 – 31. august 2020, administreres af virksomheden, og indbetales til feriefonden før lønmodtagerens pensionsalder. Forspligtelsen indgår i posten Anden gæld, som henholdsvis kortfristet og langfristet gæld. Anden gæld måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities and their tax base, calculated on the basis of the planned use of the asset and settlement of the liability, respectively. Deferred tax is measured at net realisable value.

Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable in the respective countries at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Deferred tax adjustments resulting from changes in tax rates are recognised in the income statement, with the exception of items taken directly to equity.

Deferred tax assets, including the tax base of tax losses allowed for carry forward, are measured at the value to which the asset is expected to be realised, either as a set-off against tax on future income or as a set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity. Any deferred net tax assets are measured at net realisable value.

Liabilities

Liabilities, which include trade payables and other payables, are measured at amortised cost, which is usually equivalent to nominal value.

The compensated absence commitment which the company's employees earn during the transitional period from 1 September 2019 to 31 August 2020, is administered by the company and is paid in to the Danish Holiday Fund before the employee reaches the pensionable age. Other debt is measured at amortised cost, which usually corresponds to the nominal value.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursten på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutainstrumenter anvendes til sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes urealiserede værdireguleringer direkte på egenkapitalen i dagsværdireserven.

Foreign currency translation

On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Foreign exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and at the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses. If foreign currency instruments are considered cash flow hedges, any unrealised value adjustments are taken directly to a fair value reserve under 'Equity'.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december
Income statement 1 January - 31 December

	Note	2022 kr.	2021 kr.
Bruttofortjeneste <i>Gross profit</i>		7.806.864	8.224.781
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	1	-5.866.309	-5.286.290
Resultat før af- og nedskrivninger (EBITDA) <i>Profit/loss before amortisation/depreciation and impairment losses</i>		1.940.555	2.938.491
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>		-28.933	-20.382
Resultat før finansielle poster <i>Profit/loss before net financials</i>		1.911.622	2.918.109
Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>	2	-201.873	-36.628
Resultat før skat <i>Profit/loss before tax</i>		1.709.749	2.881.481
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	3	-402.522	-661.923
Årets resultat <i>Profit/loss for the year</i>		1.307.227	2.219.558
Ekstraordinært udbytte <i>Extraordinary dividend for the year</i>		1.500.000	900.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		-192.773	1.319.558
		1.307.227	2.219.558

Balance pr. 31. december 2022
Balance sheet at 31 December 2022

	Note	2022 kr.	2021 kr.
Aktiver			
Assets			
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		43.530	61.677
Materielle anlægsaktiver		43.530	61.677
<i>Tangible assets</i>			
Andre værdipapirer og kapitalandele <i>Other fixed asset investments</i>		50.000	50.000
Deposita <i>Deposits</i>		452.456	435.264
Finansielle anlægsaktiver		502.456	485.264
<i>Fixed asset investments</i>			
Anlægsaktiver i alt		545.986	546.941
<i>Total non-current assets</i>			
Færdigvarer og handelsvarer <i>Finished goods and goods for resale</i>		13.848.280	7.161.973
Forudbetaling for varer <i>Prepayments for goods</i>		356.405	1.635.540
Varebeholdninger		14.204.685	8.797.513
<i>Stocks</i>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		5.228.188	6.038.996
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from subsidiaries</i>		0	44.262
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		320.000	0
Udskudt skatteaktiv <i>Deferred tax asset</i>		503	5.150
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		50.000	75.000
Tilgodehavender		5.598.691	6.163.408
<i>Receivables</i>			
Likvide beholdninger		1.000	1.000
<i>Cash at bank and in hand</i>			
Omsætningsaktiver i alt		19.804.376	14.961.921
<i>Total current assets</i>			
Aktiver i alt		20.350.362	15.508.862

Balance pr. 31. december 2022 (Fortsat)
Balance sheet at 31 December 2022 (Continued)

	Note	2022 kr.	2021 kr.
Aktiver			
Assets			
<i>Total assets</i>			

Balance pr. 31. december 2022
Balance sheet at 31 December 2022

	Note	2022 kr.	2021 kr.
Passiver			
<i>Equity and liabilities</i>			
Virksomhedskapital		1.000.000	1.000.000
<i>Share capital</i>			
Overført resultat		5.233.887	5.426.660
<i>Retained earnings</i>			
Egenkapital	4	6.233.887	6.426.660
<i>Equity</i>			
Anden gæld		246.597	246.597
<i>Other payables</i>			
Langfristede gældsforpligtelser	5	246.597	246.597
<i>Total non-current liabilities</i>			
Kreditinstitutter		6.814.296	318.967
<i>Other credit institutions</i>			
Leverandører af varer og tjenesteydelser		3.953.905	4.937.743
<i>Trade payables</i>			
Gæld til tilknyttede virksomheder		578.397	0
<i>Payables to subsidiaries</i>			
Skyldigt sambeskatningsbidrag		397.875	661.809
<i>Joint taxation contributions payable</i>			
Anden gæld		2.125.405	2.917.086
<i>Other payables</i>			
Kortfristede gældsforpligtelser		13.869.878	8.835.605
<i>Total current liabilities</i>			
Gældsforpligtelser i alt		14.116.475	9.082.202
<i>Total liabilities</i>			
Passiver i alt		20.350.362	15.508.862
<i>Total equity and liabilities</i>			

Noter til årsrapporten
Notes to the annual report

	2022 kr.	2021 kr.
1 Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>		
Lønninger <i>Wages and salaries</i>	5.527.211	4.805.727
Pensioner <i>Pensions</i>	57.950	249.474
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security costs</i>	86.066	67.347
Andre personaleomkostninger <i>Other staff costs</i>	195.082	163.742
	5.866.309	5.286.290
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Average number of employees</i>	10	9
2 Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>		
Andre finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>	201.873	36.628
	201.873	36.628
3 Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat <i>Current tax for the year</i>	397.875	661.809
Årets udskudte skat <i>Deferred tax for the year</i>	4.647	114
	402.522	661.923

Noter til årsrapporten
Notes to the annual report

4 Egenkapital
Equity

	Virksomhedska- pital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	Foreslået ekstra- ordinært udbytte <i>Proposed extraordi- nary dividend</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2022 <i>Equity at 1 January 2022</i>	1.000.000	5.426.660	0	6.426.660
Betalt ekstraordinært udbytte <i>Extraordinary dividend paid</i>	0	0	-1.500.000	-1.500.000
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	-192.773	1.500.000	1.307.227
Egenkapital 31. december 2022 <i>Equity at 31 December 2022</i>	1.000.000	5.233.887	0	6.233.887

Virksomhedskapitalen specificerer sig således:
The share capital consists of:

	Pålydende værdi <i>Nominal value</i>
500 A-aktier á kr. 1.000 <i>500 A shares of kr. 1,000</i>	500.000
500 B-aktier á kr. 1.000 <i>500 B shares of kr. 1,000</i>	500.000
	<hr/>
	1.000.000
	<hr/>

Der har ikke været ændringer i virksomhedskapitalen i de seneste 5 år.
There have been no changes in the share capital during the last 5 years.

Noter til årsrapporten
Notes to the annual report

5 Langfristede gældsforpligtelser
Long term debt

	Gæld 1. januar 2022 <i>Debt at 1 January 2022</i>	Gæld 31. december 2022 <i>Debt at 31 December 2022</i>	Afdrag næste år <i>Instalment next year</i>	Restgæld efter 5 år <i>Debt outstanding after 5 years</i>
Anden gæld <i>Other payables</i>	246.597	246.597	0	0
	246.597	246.597	0	0

6 Eventualforpligtelser
Contingent liabilities

Selskabet er sambeskattet med moderselskabet Måvan Holding ApS (Administrationsselskab) og hæfter solidarisk med øvrige sambeskattede selskaber for betaling af selskabsskat samt for kildeskat på udbytter, renter og royalties.

The company is jointly taxed with its parent, Måvan Holding ApS (management company), and is jointly and severally liable together with other jointly taxed entities for payment of corporate income tax and withholding tax on interest, royalties and dividends.

Selskabet har indgået operationelle leasingaftaler med en samlet restydelse på t.kr. 455, hvoraf t.kr. 342 forfalder til betaling i 2023.

The company has entered into operating leases with a total of DKK 455 thousand, of which DKK 342 thousand is due in 2023.

Selskabet har indgået lejeaftaler med en samlet forpligtelse på t.kr. 1.810, hvoraf t.kr. 905 forfalder til betaling i 2023.

The company has entered into rent agreements with a total of DKK 1,810 thousand, of which DKK 905 thousand is due in 2023.

Noter til årsrapporten
Notes to the annual report

7 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser
Mortgages and collateral

Til sikkerhed for alt mellemværende med pengeinstitut, der pr. balancedagen udgør et udestående på t.kr. 6.814, er der givet virksomhedspant nom. t.kr. 4.000 i varebeholdninger og fordringer, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2022 udgør t.kr. 19.433.

Stocks and trade receivables at a carrying amount of DKK 19,433 thousand at 31 December 2022 have been put up as security for payables to debit institutions nom. DKK 4,000 thousand, DKK -6,814 thousand.

Måns Spånberg

Navnet returneret af dansk MitID var:

Måns Spånberg

Direktør

ID: 856991be-7ac7-4ae2-a9bc-38a5e9c7e9dd

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 16-03-2023 kl.: 14:39:35

Underskrevet med MitID



Vanessa Maria Figueiras Salinas

Navnet returneret af dansk MitID var:

Vanessa Maria Figueiras Salinas

Bestyrelsesformand

ID: 507f4d5e-55db-4390-81b7-8e0aa793d3c7

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 16-03-2023 kl.: 19:28:13

Underskrevet med MitID



Allan Steiness

Navnet returneret af dansk MitID var:

Allan Steiness

Bestyrelsesmedlem

ID: 71b81ab7-77fd-49ba-a0fa-0b682321b75e

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 16-03-2023 kl.: 14:41:49

Underskrevet med MitID



Måns Spånberg

Navnet returneret af dansk MitID var:

Måns Spånberg

Bestyrelsesmedlem

ID: 856991be-7ac7-4ae2-a9bc-38a5e9c7e9dd

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 16-03-2023 kl.: 14:39:35

Underskrevet med MitID



Vanessa Maria Figueiras Salinas

Navnet returneret af dansk MitID var:

Vanessa Maria Figueiras Salinas

Dirigent

ID: 507f4d5e-55db-4390-81b7-8e0aa793d3c7

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 16-03-2023 kl.: 19:28:13

Underskrevet med MitID



Martin Dueholm

Navnet returneret af dansk NemID var:

Martin Dueholm

Revisor

ID: 50243092

CVR-match med dansk NemID

Tidspunkt for underskrift: 16-03-2023 kl.: 14:33:01

Underskrevet med NemID

NEM ID

This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at www.esignatur.dk.